

Lima, Año VII No. 76, abril, 2006

Importantes contribuciones a los estudios de género e historiografía en América Latina

Historia de las mujeres en España y América Latina.

Isabel Morant (Dir.)

Escritura de la Historia de las mujeres en América Latina.

Sara Beatriz Guardia (Compilación y Edición)

En la presentación de *Historia de las mujeres en España y América Latina*, producto de un extraordinario esfuerzo colectivo, Isabel Morant, señala que al tener hoy la historia de las mujeres un marcado carácter internacional fue posible pensar en una obra escrita en castellano, que comprendiera España y América Latina. "Nuestra ambición, dice, ha sido reunir, en una misma obra, el trabajo de muchos años, que podría quedar disperso en revistas y publicaciones especializadas. Se trataba de ofrecer un relato coherente y organizado sobre el papel de las mujeres y sus contribuciones en la historia".

El primer intento colectivo europeo en los estudios de la historiografía de las mujeres fue *La Historia de las Mujeres en Occidente de la Antigüedad a nuestros días* (París: Plon, 1991-1992), en cinco tomos, dirigida en 1989 por Michelle Perrot y Georges Duby. Pero este es el primer libro que permite comparar la historia de las mujeres de ambas orillas del Atlántico, desde la prehistoria hasta nuestros días, siguiendo la periodización habitual pero tomando en cuenta los problemas que están más allá de los límites que imponen las cronologías clásicas.

Compuesto de cuatro volúmenes correspondientes a las diferentes etapas históricas, el objetivo de la publicación es rescatar a las mujeres del silencio impuesto por la historia oficial fundada en personajes de la elite, batallas y tratados políticos. Una historia que refleja la visión, pensamientos y manifestaciones de quienes la han escrito. Todos hombres en su mayoría de clases y pueblos dominantes que se erigieron según el modelo androcéntrico, en el centro arquetípico del poder ejercido en el espacio público y en un tiempo cronológico. En consecuencia, es el único capaz de gobernar y dictar leyes, mientras las mujeres ocupan un lugar secundario, en el espacio privado y alejadas de los grandes acontecimientos de la historia (Hobsbawm, 1987:17).

Excluidas, silenciadas, invisibles, las mujeres fueron ignoradas en el ámbito doméstico y privado; también en el económico, social, político y cultural. La mayoría de las veces fueron imaginadas, descritas o relatadas en forma parcial, y generalmente a través de un intermediario porque el registro directo estuvo supeditado a su acceso a la escritura. Recién a finales del siglo XIX se le permitió incorporarse al sistema educativo y, además, los índices de analfabetismo siempre fueron mucho mayores en la población femenina.

Conocer ese otro lado de la historia, ese conocimiento surgido desde la otra orilla, y desde otro saber, es el objetivo de la historia de las mujeres. Solo entonces será posible valorar sus experiencias y actividades, explorar las representaciones que las cubren, y encontrar su verdadero rostro. Todo lo cual empieza a ser posible con esta obra de gran aliento y los aportes de ciento veinte historiadores que participan en los cuatro volúmenes, en su mayoría mujeres; así como especialistas latinoamericanas, como Asunción Lavrin, encargada con Pilar Pérez Cantó de coordinar los capítulos sobre la región

El primer volumen de *Historia de las mujeres en España y América Latina*, comprende de la Prehistoria a la Edad Media, bajo la coordinación de María Ángeles Querol, Cándida Martínez, Dolores Mirón, Reyna Pastor y Asunción Lavrin. Está dividido en tres partes: Prehistoria y mundo antiguo; La Edad Media; América Precolombina.

I Prehistoria y mundo antiguo:

Prehistoria: Introducción (María Ángeles Querol); Las mujeres en los relatos sobre los orígenes de la humanidad (María Ángeles Querol); Agricultoras y campesinas en las primeras sociedades productoras (Almudena Hernando); Espacio vivido y espacio representado: las mujeres en la sociedad Ibérica (Teresa Chapa).

El mundo antiguo: Introducción (Cándida Martínez); La promoción social de las mujeres hispanorromanas: familia y estrategias matrimoniales (Rosa María Cid); El modelo de mujer romana en Hispania (Elisa Garrido); Devociones, emociones y prestigio (María Dolores Mirón); Emperatrices romanas de origen hispano (María José Hidalgo); Las mujeres en la sociedad cristiana (Amparo Pedregal); Imágenes de mujeres en el ocaso de una cultura (Henar Gallegas).

II La Edad Media. Introducción (Reyna Pastor)

Las mujeres en el Al Andalus y en los Reinos Cristianos Altomedievales: Mujeres vida familiar en al-Andaluz (Manuela Marín); Reinas hispanas en la Alta Edad Media (Amancio Isla);

Las mujeres en las estrategias familiares y sociales: Mujeres populares. Realidades y representaciones (Reyna Pastor); Nacer y crecer en femenino: niñas y doncellas (Teresa Vinyoles); Mujeres de Separad (Ferran García-Oliver); Mujeres en el mundo urbano. Sociedad, instituciones y trabajo (Cristina Segura);

El poder y la influencia de las mujeres. Figuras femeninas: La estirpe de Leonor de Aquitania. Estrategias familiares y políticas en los siglos XII y XIII (Ana Rodríguez López); Berenguela de Castilla (1214-1246): en el espejo de la historiografía de su época (Georges Martin); Dos reinas propietarias, Isabel la Católica y Juana I: sus derechos y aptitudes (Bethany Aram); Doña Germana de Foix (Rosa E. Ríos);

El cuerpo y la sexualidad: "Como una madre, como una hija": las mujeres y los cuidados de salud en la Baja Edad Media (Montserrat Cabré); Hombres fríos, mujeres estrechas. La impotencia como causa de nulidad matrimonial en el derecho

canónico (Marta Madero); La sexualidad ilícita, siglos XIII-XV (María Teresa López Beltrán);

Mujeres en religión: Casadas con Dios. Linajes femeninos y monacato en los siglos XII y XIII (María Filomena Coelho Nascimento); Mujeres y religión en las sociedades ibéricas: voces y espacios, ecos y confines (siglos XIII-XVI) (Ángela Muñoz); Las beguinas y beatas, las trovadoras y las cáticas: el sentido libre del ser mujer (María-Milagros Rivera).

III América Precolombina. Introducción: Asunción Lavrin

La condición femenina en la civilización maya y en la azteca (María Rodríguez);
Mujeres andinas antes de la conquista española (Sara Beatriz Guardia).

Historia de las mujeres en España y América Latina. Isabel Morant (Dir)
Madrid: Editorial Cátedra, 2005

Escritura de la Historia de las mujeres en América Latina. El retorno de las diosas

Escritura de la Historia de las Mujeres en América Latina. El retorno de las diosas. Tomo II, es producto de un trabajo colectivo que organizó y dirigió el Centro de Estudios La Mujer en la Historia de América Latina, CEMHAL, desde enero del 2001 hasta junio del 2004. El objetivo, reconstruir el pasado femenino como un modelo conceptual que permita descubrir y analizar el otro lado de la historia a través de nuestras acciones y experiencias; y reconocer en el ejercicio de la escritura de esta historia la construcción de nuestros países, de nuestra cultura, y de nuestra propia identidad. Pero este ferviente afán no solo significa asomarse al pasado desde los libros y desde la investigación académica, significa también buscar en los manuscritos olvidados, en los símbolos y en los sueños, el ser femenino, ese vago rumor sagrado de la vida.

Desde su fundación en noviembre de 1998, el Centro de Estudios La Mujer en la Historia de América Latina, CEMHAL, ha desarrollado una intensa actividad tendiente a la difusión de los trabajos e investigaciones que se están realizando a través de conferencias, charlas, simposios y de su página web donde periódicamente se publican artículos, ensayos, entrevistas, y reseñas de libros relacionados con el tema desde una perspectiva multidisciplinaria.

En realidad, las actividades se iniciaron en agosto de 1997 con el Primer Simposio Internacional La Mujer en la Historia de América, organizado por una comisión presidida por Sara Beatriz Guardia y conformada por: Pablo Macera, Marco Martos, Roland Forgues, Concepción Solana y Beatriz Prieto. En esa oportunidad se presentaron 27 ponencias divididas en ocho mesas redondas: La mujer en las sociedades prehispánicas. Mestizaje, cultura afectiva e identidad criolla en los siglos XVI-XIX. Familia. Religión y Educación en los siglos XVII-XIX. Cambio en el imaginario femenino. Siglo XIX. Percepciones de la mujer en los siglos XIX-XX. Escritura femenina e historia en el siglo XX. La mujer en el discurso histórico y social del siglo XX.

Posteriormente, en octubre del 2000, tuvo lugar el Segundo Simposio Internacional La Mujer en la Historia de América Latina, evento en el que participaron 31 expositores provenientes de universidades e institutos de América Latina, Estados Unidos y Europa, cuyas ponencias estuvieron divididas en nueve mesas redondas: La mujer en las sociedades prehispánicas. La mujer en la visión de los cronistas. La conquista. La mujer al final de la Colonia y en los albores de la República. Escenarios del feminismo. Política, Ciudadanía y Derechos de las Mujeres. Escritura femenina siglos XIX-XX. Historia de las mujeres. Revisión historiográfica y tendencias.

Las actas de este simposio fueron publicadas por CEMHAL bajo el título de *Historia de las Mujeres en América Latina*, en coedición con el Departamento de Historia Moderna, Contemporánea y de América de la Universidad de Murcia, España. Publicación que fue posible gracias al apoyo brindado por el Dr. Juan Andreo, profesor de dicha universidad y miembro del Consejo Consultivo de CEMHAL.

Participan en *Escritura de la Historia de las Mujeres en América Latina. El retorno de las diosas. Tomo II*, investigadoras (es) de países de América Latina y Europa; Estados Unidos y Canadá. No fue fácil la coordinación, y como es de suponer tomó más tiempo la publicación del libro. Incluso y pese al esfuerzo desplegado nos faltan algunos trabajos indispensables: el testimonio de las mujeres chilenas durante la dictadura pinochetista, así como la experiencia de las mujeres peruanas durante el terrorismo que asoló el país desde 1980 hasta los primeros años de la década del 90.

El libro está dividido en cinco capítulos:

I Debates teóricos

Historia de las Mujeres: Un derecho conquistado (Sara Beatriz Guardia); La escritura de la historia como gestión de la identidad, perspectiva de género (Lilia Granillo); Identidades de género. Prácticas y significaciones (Hilda Beatriz Garrido); La historia de la familia en América Latina Hoy: "Otras historias" (Juan Andreo).

II Mujeres Precolombinas. Conquista española y virreinato

La condición de las mujeres mesoamericanas. Notas para el inicio de un debate (María Rodríguez Shadow); Las mujeres de la elite cuzqueña en el drama de la conquista. El caso de Francisca Pizarro (Sara Beatriz Guardia); La mujer en el drama demográfico de la Nueva España (Blanca López Mariscal); Perspectivas Historiográficas: Mujeres Indias en la sociedad Colonial Hispanoamericana. Siglo XVI-XVIII (María Teresa Díez Martín. Celia Parceró Torre); De amores y seducciones. El mestizaje en la Audiencia del Nuevo Reino de Granada en el siglo XVII (María Cristina Navarrete); Amor, amores y desamor en el sur peruano 1750-1800 (Bernard Lavalle).

III Creación literaria femenina

Manuela Sáenz y las furias negras (Silvia Miguens); Entre la nación y el quehacer poético: Notas sobre poetas cubanas en torno al período de la independencia 1858-1898 (Ana Chichester); Las novelas de Clorinda Matto de Turner y las estrategias de legitimación de un nuevo discurso femenino (Gloria Hintze); Del "diario" personal al

Diario de México. Escritura femenina y medios impresos durante la primera mitad del siglo XIX en México (Lucrecia Infante); Voces femeninas, discurso femenino o nuevas alternativas en la literatura de mujeres (Diana Miloslavich); Estrategias performativas en la construcción del género: mujeres escritoras contemporáneas en el Cono Sur de América (Graciela Ravetti); Orientaciones y tendencias de la poesía del Perú escrita por mujeres (Roland Forgues).

IV Ciudadanía, Política y Género

Una mujer con poder Doña Francisca Gamarra: "La Mariscala" (Ana María da Costa Toscano); Nisia Floresta Brasileira Augusta: Pionera del feminismo brasileño siglo XIX (Constância Lima Duarte); La defensa de los Derechos Políticos de la Mujer a través de las páginas de "El Socialista" (Viviana Ceverino); Género, salud y ciudadanía en los primeros gobiernos peronistas, Argentina 1946-1955 (María Herminia Di Liscia, Ana María Rodríguez, Mirta Zink); Las Mirabal: Lucha Política y la no Violencia contra las Mujeres (Valentina Peguero); Locura y crimen en el discurso médico-jurídico. Argentina, Territorio Nacional de la Pampa, 1900 (María Silvia Di Lisia -María José Billorou).

V Violencia política

"*Yo soy la misma libertad*". La construcción de género y la memoria de las presas políticas uruguayas (Lourdes Peruchena - Marina Cardozo); El exilio de las escritoras argentinas en la última dictadura 1976-1983 (Marianella Collette); Las mujeres uruguayas exiladas en España (Enrique Coraza); Reflexionar sobre el lugar de las mujeres en la memoria del exilio. Las exiladas argentinas en Cataluña (Silvina Inés Jensen).

Como dijo la historiadora mexicana, Carmen Ramos Escandón, en la presentación del libro en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara en diciembre del año pasado, "si hubiésemos de resumir de modo forzado dos adjetivos que le viniesen bien al libro habría que decir que es ante todo un esfuerzo titánico de edición, un bien orquestado esfuerzo colectivo que consigue ampliamente reflejar la situación actual sobre la historia de la mujer en América Latina. También habría que decir que la perspectiva cubista de mirar desde diferentes ángulos, tanto contemporáneos como coloniales, prehispánicos o indigenistas, y desde la violencia o la sexualidad la realidad de las mujeres en Latinoamérica, lo convierten en un excelente libro de texto y una lectura que por variada y amplia se acomoda bien tanto con la difusión como con la erudición".